



Организация Объединенных Наций

**Верховный комиссар Организации
Объединенных Наций по делам беженцев**

**Доклад Исполнительного
комитета Программы
Верховного комиссара
Организации Объединенных
Наций по делам беженцев**

**Семьдесят первая сессия
(5–9 октября 2020 года)**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Семьдесят пятая сессия
Дополнение № 12А**



**Верховный комиссар Организации Объединенных Наций
по делам беженцев**

**Доклад Исполнительного комитета
Программы Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций
по делам беженцев**

**Семьдесят первая сессия
(5–9 октября 2020 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2020

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[12 октября 2020 года]

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–10	6
А. Открытие сессии	1	6
В. Представительство	2–8	6
С. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы	9	7
D. Выборы должностных лиц семьдесят второй сессии	10	8
II. Работа семьдесят первой сессии	11	8
III. Решения Исполнительного комитета	12–18	8
А. Общее решение по административным, финансовым и программным вопросам	12	8
В. Решение о пересмотре финансовых правил для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев	13	9
С. Решение о программе работы Постоянного комитета в 2021 году	14	10
D. Решение об участии наблюдателей в работе совещаний Постоянного комитета в 2020–2021 годах	15	11
E. Решение по предварительной повестке дня семьдесят второй сессии Исполнительного комитета	16	11
F. Решение об участии межправительственных организаций в закрытых заседаниях Исполнительного комитета	17	12
G. Решение по многолетнему плану работы в связи с заключениями Исполнительного комитета	18	12

I. Введение

A. Открытие сессии

1. Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара провел свою семьдесят первую пленарную сессию во Дворце Наций в Женеве 5–9 октября 2020 года; в связи с COVID-19 многие делегации участвовали в работе сессии дистанционно. Сессию открыл Председатель, Его Превосходительство посол Марк Пекстен де Бейтсверве (Бельгия).

B. Представительство

2. На сессии были представлены следующие члены Исполнительного комитета:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кения, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Намибия, Нидерланды, Нигерия, Никарагуа, Новый Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Святой Престол, Северная Македония, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Япония.

3. Были также представлены другие государства — члены Организации Объединенных Наций, выступающие в качестве наблюдателей, а именно:

Албания, Ангола, Андорра, Багамы, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Габон, Гаити, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гондурас, Индонезия, Ирак, Казахстан, Камбоджа, Катар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливия, Малави, Малайзия, Монако, Мьянма, Непал, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сейшельские острова, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сьерра-Леоне, Узбекистан, Украина, Центральноафриканская Республика, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эсватини и Южный Судан.

4. В качестве наблюдателей участвовали также следующие государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций:

Государство Палестина.

5. Европейский союз был представлен в качестве наблюдателя.

6. Также присутствовали следующие межправительственные организации и другие учреждения:

Содружество Независимых Государств, Совет Европы, Совет сотрудничества арабских государств Залива, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Европейский банк реконструкции и развития, Международный комитет Красного Креста, Международная организация права в области развития, Международная организация франкофонии, Организация исламского сотрудничества и Суверенный Мальтийский Орден.

7. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения и связанные с ними организации:

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная организация труда, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Группа Всемирного банка и Всемирная продовольственная программа.

8. На сессии присутствовали около 16 неправительственных организаций и других партнеров.

С. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

9. Исполнительный комитет консенсусом утвердил следующую повестку дня ([A/AC.96/LXXI/1/Rev.1](#)):

1. Открытие сессии, утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Выступление Верховного комиссара.
3. Общие прения.
4. Рассмотрение докладов о работе Постоянного комитета:
 - а) международная защита;
 - б) бюджеты по программам, управление, финансовый контроль и административный надзор.
5. Рассмотрение докладов, касающихся программы, а также административного надзора и оценки.
6. Рассмотрение и утверждение бюджета (пересмотренного) по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов.
7. Рассмотрение итогов ежегодных консультаций с неправительственными организациями.
8. Другие выступления.
9. Совещания Постоянного комитета в 2021 году.
10. Рассмотрение предварительной повестки дня семьдесят второй сессии Исполнительного комитета.
11. Выборы должностных лиц.
12. Прочие вопросы.
13. Утверждение доклада о работе семьдесят первой сессии Исполнительного комитета.
14. Закрытие сессии.

D. Выборы должностных лиц семьдесят второй сессии

10. В соответствии с правилом 10 своих правил процедуры Комитет избрал путем аккламации следующих должностных лиц для работы в Комитете со дня, следующего непосредственно за днем их избрания, до окончания последнего дня следующей ежегодной пленарной сессии:

Председатель:	Ее Превосходительство г-жа Мария Назарет Фарани Азиведу (Бразилия)
Первый заместитель Председателя:	Его Превосходительство г-н Салим Баддура (Ливан)
Второй заместитель Председателя:	Ее Превосходительство г-жа Кадра Ахмед Хассан (Джибути)
Докладчик:	г-н Грегор Шоттен (Германия)

II. Работа семьдесят первой сессии

11. Заявление Верховного комиссара, сделанное в ходе сессии, и краткие отчеты о каждом заседании будут размещены на веб-сайте УВКБ по адресу <http://www.unhcr.org/excom>.

III. Решения Исполнительного комитета

A. Общее решение по административным, финансовым и программным вопросам

12. *Исполнительный комитет*

а) напоминает, что на своей семидесятой сессии Исполнительный комитет утвердил программы и бюджеты региональных программ, глобальных программ и штаб-квартиры в рамках бюджета по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов, содержащегося в документе [A/АС.96/1191](#), в размере 8 667 680 981 и 8 615 834 612 долл. США соответственно на 2020 и 2021 годы; отмечает, что дополнительные потребности по дополнительным бюджетам в 2020 году составили 463 667 424 долл. США по состоянию на 15 июня 2020 года; утверждает общие испрашиваемые ассигнования на 2020 год в размере 9 131 348 405 долл. США; и уполномочивает Верховного комиссара в пределах этих общих ассигнований производить корректировку бюджетов региональных программ, глобальных программ и штаб-квартиры;

б) утверждает пересмотренные программы и бюджеты региональных программ, глобальных программ и штаб-квартиры в рамках предлагаемого бюджета (пересмотренного) на двухгодичный период 2020–2021 годов, содержащегося в документе [A/АС.96/1202](#), в размере 8 615 834 612 долл. США на 2021 год, без изменения первоначальной суммы, включая отчисления из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в счет покрытия расходов штаб-квартиры, резервы и программу младших сотрудников категории специалистов; и уполномочивает Верховного комиссара в пределах этих общих ассигнований производить корректировку бюджетов региональных программ, глобальных программ и штаб-квартиры;

в) подтверждает, что деятельность, предусмотренная в двухгодичном бюджете по программам (пересмотренном) на 2020–2021 годы, содержащемся в

документе [A/AC.96/1202](#), соответствует Уставу Управления Верховного комиссара ([A/RES/428 \(V\)](#)); другим функциям Верховного комиссара, признаваемым, поддерживаемым или испрашиваемым Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности или Генеральным секретарем; а также соответствующим положениям финансовых правил фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев ([A/AC.96/503/Rev.10](#));

d) принимает к сведению финансовые отчеты за 2019 год, содержащиеся в докладе Комиссии ревизоров Генеральной Ассамблеи о финансовом докладе и проверенных финансовых отчетах фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Управления Верховного комиссара по делам беженцев, за год, закончившийся 31 декабря 2019 года ([A/75/5/Add.6](#)), и доклад Верховного комиссара о ключевых вопросах и мерах, принимаемых по рекомендациям доклада Комиссии ревизоров ([A/AC.96/1201/Add.1](#)); и просит регулярно информировать его о мерах, принятых в связи с рекомендациями и замечаниями, изложенными в этих документах;

e) просит Верховного комиссара в рамках имеющихся ресурсов гибко и эффективно реагировать на потребности, предусмотренные в бюджете по программам (пересмотренном) на двухгодичный период 2020–2021 годов, призывает его Управление как можно более эффективно и результативно использовать предоставленные средства при осуществлении мандата, включая обеспечение долговременных решений, не уменьшая при этом объем жизненно необходимой защиты и помощи подмандатным лицам, и уполномочивает его в случае возникновения новых чрезвычайных потребностей, которые невозможно будет в полной мере удовлетворить за счет средств оперативного резерва, формировать дополнительные бюджеты и обращаться со специальными призывами в контексте всех основных компонентов деятельности, представляя информацию о соответствующих корректировках на рассмотрение очередного совещания Постоянного комитета;

f) отмечает с признательностью, что развивающиеся и наименее развитые страны, принимающие беженцев, продолжают нести связанное с этим бремя; и настоятельно призывает государства-члены признавать важный вклад этих стран в защиту беженцев и принимать участие в усилиях, направленных на поощрение долговременных решений и более справедливого распределения бремени и ответственности; и

g) настоятельно призывает государства-члены ввиду масштабных задач, решением которых должно заниматься Управление Верховного комиссара, и параллельно с давней значительной поддержкой, предоставляемой странами, принимающими беженцев, великодушно и в духе солидарности откликнуться на его призыв о выделении ресурсов для полного покрытия бюджета по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов, а также обеспечить, чтобы ресурсы выделялись Управлению своевременным и предсказуемым образом при минимальной доле сугубо целевых взносов.

В. Решение о пересмотре финансовых правил для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев

13. Исполнительный комитет,

рассмотрев предлагаемый пересмотренный вариант нынешних финансовых правил для фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара по делам беженцев ([A/AC.96/503/Rev.10](#)),

ссылается на решения Постоянного комитета, принятые на его семьдесят седьмом и семьдесят девятом совещаниях, просит Верховного комиссара представить окончательный проект на семьдесят первой сессии Исполнительного комитета;

признает замену структуры бюджета, опирающейся на основные компоненты, структурой, базирующейся на областях воздействия, с тем чтобы расширить возможности организации отчитываться и демонстрировать то, как ее программы меняют жизнь перемещенного населения;

признает введение бюджетного периода вместо двухгодичного бюджета и ту гибкость, которую он предоставляет УВКБ для более оперативного реагирования на новые и возникающие гуманитарные потребности;

ссылается на предлагаемое финансовое правило 2.2, в соответствии с которым бюджетный период согласовывается с Исполнительным комитетом, *одобряет* продолжительность годового бюджетного периода в 12 месяцев, соответствующего календарному году, начиная с бюджета на 2022 год;

поддерживает проведение обзора последствий этих изменений в структуре бюджета и периодах времени для эффективности управления и способности УВКБ выполнять свой мандат с целью осуществления, при необходимости, любых преобразований, результаты которого должны быть представлены Исполнительному комитету не позднее 2025 года, при проведении в случае необходимости предварительных обзоров;

просит Верховного комиссара обеспечить надлежащее качество бюджетной информации, отчетов и практики их рассмотрения в Исполнительном комитете; и

одобряет предложенный пересмотренный вариант и просит Верховного комиссара обнародовать пересмотренные финансовые правила (A/AC.96/503/Rev.11), которые должны вступить в силу 1 января 2022 года.

С. Решение о программе работы Постоянного комитета в 2021 году

14. Исполнительный комитет,

рассмотрев вопросы, представленные ему на семидесятой сессии, и принимая к сведению решения, принятые на этой сессии,

а) *постановляет* созвать в 2021 году три официальных совещания Постоянного комитета, которые будут проведены в марте, июне и сентябре;

б) *вновь подтверждает* свое решение о рамках программы работы Постоянного комитета (A/AC.96/1003, пункт 25, подпункт 2 с)); уполномочивает Постоянный комитет при необходимости включать в эти рамки новые пункты и исключать из них имеющиеся пункты в связи с его совещаниями в 2021 году; и просит государства-члены провести в декабре 2020 года совещание с целью составления подробного плана работы для его официального утверждения Постоянным комитетом на его первом совещании в 2021 году;

с) *призывает* своих членов продолжать прилагать усилия к тому, чтобы прения в Исполнительном комитете и его Постоянном комитете носили содержательный и интерактивный характер и чтобы их результатом были практические и четкие рекомендации Верховному комиссару согласно уставным функциям Комитета;

- d) *призывает* Управление Верховного комиссара к обеспечению точности и аналитичности содержания его докладов и сообщений Комитету и к своевременному представлению документации; и
- e) *просит далее* Постоянный комитет представить доклад о своей работе на семьдесят второй сессии Исполнительного комитета.

D. Решение об участии наблюдателей в работе совещаний Постоянного комитета в 2020–2021 годах

15. Исполнительный комитет

a) *утверждает* заявки на участие в работе совещаний Постоянного комитета в период с октября 2020 года по октябрь 2021 года, поступившие от делегаций следующих государств-наблюдателей:

Гватемала, Гондурас, Ирак, Малави, Панама и Украина.

b) *уполномочивает* Постоянный комитет принимать решения по любым дополнительным заявкам делегаций государств-наблюдателей на участие в его совещаниях в вышеуказанный период;

c) *утверждает* следующий перечень межправительственных и международных организаций, которые будут приглашаться Верховным комиссаром для участия в качестве наблюдателей в работе соответствующих совещаний Постоянного комитета в период с октября 2020 года по октябрь 2021 года:

специализированные учреждения, департаменты, фонды и программы Организации Объединенных Наций; Африканский союз; Центральноеафриканское экономическое и валютное сообщество; Совет сотрудничества арабских государств Залива; Совет Европы; Восточноафриканское сообщество; Экономическое сообщество центральноафриканских государств; Экономическое сообщество западноафриканских государств; Европейский союз; Исполнительный секретариат Содружества Независимых Государств; Межправительственная организация по развитию; Международный центр по разработке политики в области миграции; Международный комитет Красного Креста; Международная организация по праву развития; Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца; Международная организация франкофонии; Лига арабских государств; Организация восточно-карибских государств; Организация исламского сотрудничества; Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе; Сообщество по вопросам развития стран юга Африки; и Суверенный Военный Мальтийский орден.

E. Решение по предварительной повестке дня семьдесят второй сессии Исполнительного комитета

16. Исполнительный комитет,

ссылаясь на свое решение по вопросу о методах работы, принятое на его пятьдесят пятой пленарной сессии (A/AC.96/1003, пункт 25),

постановляет утвердить в качестве предварительной повестки дня семьдесят второй сессии Исполнительного комитета стандартный вариант, содержащийся в подпункте f) пункта 1 вышеупомянутого решения.

F. Решение об участии межправительственных организаций в закрытых заседаниях Исполнительного комитета

17. *Исполнительный комитет,*

ссылаясь на правило 38 своих Правил процедуры (A/AC.96/187/Rev.8) и на свое решение об участии межправительственных организаций в закрытых заседаниях Исполнительного комитета, принятое на его шестьдесят седьмой пленарной сессии,

утверждает заявку Европейского союза на участие в качестве наблюдателя в пределах его компетенции в закрытых заседаниях Комитета, посвященных вопросам убежища и беженцев, в ходе семьдесят второй сессии Исполнительного комитета.

G. Решение по многолетнему плану работы в связи с заключениями Исполнительного комитета

18. *Исполнительный комитет,*

вновь подтверждая важную роль Исполнительного комитета в достижении консенсуса по жизненно важным вопросам международной защиты и долговременных решений, стандартов, политики и практики, а также ценность заключений Исполнительного комитета как руководства для государств, УВКБ, неправительственных организаций и других субъектов в деле обеспечения защиты, помощи и решений в интересах беженцев и других подмандатных лиц,

рассмотрев потенциальный вклад будущих заключений Исполнительного комитета по ряду тем,

приветствуя предложения, полученные от государств-членов и УВКБ,

признавая полезность ориентировочного плана работы по выявленным темам на предстоящий двухлетний период и то, что такой план работы позволит Комитету и УВКБ лучше планировать соответствующие документы зала заседаний, неофициальные консультативные совещания и брифинги, и

подчеркивая, что Комитет сохраняет за собой возможность гибко корректировать и изменять план работы, в частности рассматривать дополнительные темы, когда того требуют условия, а также ежегодно обновлять план работы на скользящей основе с уделением особого внимания долговременным решениям и основным соображениям о практических путях реализации этих решений,

а) *соглашается* со следующим планом работы по темам для рассмотрения и разработки в 2021 и 2022 годах:

- Международная защита и долгосрочные решения в контексте чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения; и
- Психическое здоровье и психосоциальная поддержка (ПЗПСП);

б) *просит* Бюро Исполнительного комитета и УВКБ учесть этот план работы при подготовке проекта программы работы для рассмотрения Комитетом на декабрьском совещании по планированию.

